

News and Articles in  
Tamil and English  
Please send them to:

**THE EDITOR,**

The Morning Star,  
Diocesan Office,  
Vaddukodai

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka

Under No.Q/J/104/News/89

Established : 1841 : A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol: 155 Jaffna, Friday 02. December 1994 No. 30

RIGHTEOUSNESS EXALTEETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription  
Island : Rs.100/-  
For Advertisements

Apply to  
**THE MANAGER**

The Morning Star,  
Diocesan Office,  
Vaddukodai

## CONSULTATION ON THE PUBLICATION OF MORNING STAR

A consultation on the publication of the Morning Star was conducted in the Board Room of McLeod Hospital on Tuesday

### George Ninan elected CNI Bishop

The Rev. Dr. Ambattu George Ninan has been elected bishop of the Nasik Diocese of the Church of North India (CNI) by the episcopal electoral body on July 5th in New Delhi.

The Rev George Ninan has been working as the chief functionary of the CNI's Synodical Board of Social services since April 1993. It was under his leadership that the CNI launched a major programme called 'Towards a Holistic Understanding of Mission.'

Born in Kerala in 1934, George Ninan had his early education in the west coast town of Alappuzha and later did his theological studies at Leonard Theological Colleges, Jabalpur & Philip's University, Oklahoma, USA. In 1963 he was ordained a priest of the CNI in Nagpur. In 1972, while working as a priest in Bombay, he started the Bombay Urban Industrial League for Development (BUILD) which became well known for its work and involvement in justice and peace concerns.

From 1979 to 1990, he worked in the Christian Conference of Asia, first as executive secretary of the Urban Rural Mission and later as the associate general secretary. On his return he joined the Bombay Diocese as a presbyter and also worked as the director of Vikas Adhyan Kendra, a Bombay-based development study and training Centre.

George has been associated with several action groups in the country. He is the founder president of the Indian National Social Action Forum (INSAF), a secular organisation comprising more than 400 social action groups all over India.

George Ninan succeeds Bishop D. J. Vairagar who passed away in April this year. The new bishop will be based in Ahmednagar.

the 22nd of November. All those who were associated with the editing of the Morning Star, Senior Pastors of the JDCSI and some Lecturers of the University of Jaffna participated. Bishops Jebanesan, Ambalavanar, Rev. D. S. Thiyagarajah and Dr. S. Sivalingarajah were the main speakers. It was decided to continue the publication in four pages for the next three months. Afterwards making it an eight page Newspaper will be considered. It was also resolved to conduct a workshop for writers of the Morning Star. Mr. Kingsley Tampiyappa, the Manager of the Morning Star proposed a vote of thanks.

### Floods in Batticaloa

Due to heavy rains on the 23rd, 24th, 25th & 26th of November many villages in the Batticaloa District have gone under water. 80,000 families have been affected by the heavy rains. 50,000 families have left their homes and have taken refuge in schools, hospitals and other places. Batticaloa District experienced 197 mm rain fall on the 26th of December. The Meteorological Department has said this was the worst flood experienced by Batticaloa since 1963.

### News flash

President Chandrika Kumaratunga has rejected the Doctorate the University of Peradeniya wished to confer on her.

V. Prabakaran speaking at the great Heroes Day Celebrations on 27th of November has reiterated that he has left the doors open for peace negotiations. As a goodwill gesture he has ordered the release of another ten policemen.

### School Terms 1995

First Term — January 2nd to April 7th

Second Term—April 26th to July 15th

Third Term—September 4th to December 1st.

### Navalar Festival

The Hindu Society of the University of Jaffna celebrated Arumugam Navalar Festival on Monday the 28th of November. The function was presided over by Prof. K. Kunaratnam, the Vice-Chancellor of the University of Jaffna. Miss. Thangamma Appakuddy gave a talk on 'OUR NAVALAR'. The Ramanathan Academy of Fine Arts provided Music and Dramatics.

### Mr. Veluppillai Prabakaran's Birthday

November 26th was the 40th Birthday of Mr. Veluppillai Prabakaran, the Leader of the Liberation Tigers of Tamil Eelam. Many poems and articles were written in praise of the Leader. November 27th was observed as the Martyrs' Day in the Tamil Districts of Sri Lanka.

## WCC Refugee and Migration Team

(Continued from last week)  
**Helene Moussa**

Ms. Moussa is originally from Egypt, lived for a number of years in Ethiopia and the United States, and is now a Canadian citizen. She is a member of the Coptic Orthodox Church. She has a B.A. in Sociology from the American University in Cairo, a Master of Arts degree from the University of Washington in Seattle, and has completed studies for a Doctorate in Education at the University of Toronto, Canada.

She began professional work as an instructor at the Social Research Center of the American University in Cairo. In 1960,

### Uduvil Girls' College

#### Carol Festival

Uduvil Girls' College presented a beautiful Cantata 'WHO IS THIS CHILD' as their Christmas programme 1994. The choir was a happy blend of Soprano and Tenor. It was made richer with violins and trumpets. The choir was trained by Mrs. Kala Mahendra kumar, Teacher-in charge of Western Music, Uduvil Girls' College.

### G C E O/L Examination

The GCE O/L Examination of Sri Lanka will commence on Monday the 05th December. 566,000 candidates are expected to sit for the examination. This is an increase by 22,000 from the number of candidates of 1993. The Examination will be over on Wednesday the 14th December.

### Rev. L. N. Hitchcock Memorial Service

A Service to thank God for the life and witness of the late Revd. L. N. Hitchcock was conducted on Wednesday the 23rd of November at the CSI Church, Navaly. Mr. W. N. Thevakadacham gave a tribute to the faith, fortitude and witness of the late Rev. L. N. Hitchcock. The sermon was preached by the Rev. C. T. Roberts.

she was appointed director and later became Dean of the School of Social Work at Haile Selassie I University in Addis Ababa. In 1967, she moved to New York where she worked for the national Young Women's Christian Association (YWCA) in staff development and leadership training. In 1968, she became Executive Secretary for Development Education at the Women's Division of the United Methodist Church

From 1970 to the present, Helene held a number of positions with academic institutions and universities in Toronto, Canada. She taught for 14 years at the Center for Christian Studies, an ecumenical institute preparing women and men for diaconal ministry. She has recently worked as a consultant on a number of projects related to refugee policy, refugee women, the environment & organizational development concerns.

Helene is responsible for the WCC refugee and migration concerns in Asia, the Middle East and the Pacific. She will be co-ordinating closely with the

(Continued on page 4)



## செய்திச் சிதறல்

### ஓளி விழா

கோப்பாய் அரசினர் ஆசிரிய பயிற்சிக்கலாச்சாலையின் வருடாந்த ஓளி விழா கடந்த 16ம் திகதி கல்லூரி மண்டபத்தில் மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இவ்விழாவில் மெதடிஸ்த் திருச்சபையைச் சேர்ந்த அருட் திரு எஸ். எஸ். சருணைராசா அடியாரும் அருட் தந்தை எஸ். சகாய நாதன் அடிகளாரும் சிறப்புரை நிகழ்த்தினார்கள்.

விழாவின் இறுதியில் கலந்து கொண்ட யாவருக்கும் சிறுறுண்டிகள் வழங்கப்பட்டது.

### குடிநீர் விவியோகம்

யாழ்ப்பாண மாநகரப் பகுதிகளில் வசிக்கும் மக்களின் குடிநீர் பிரச்சனையைத் தீர்க்கும் முகமாக யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்றம் நாவாதுறையிலும், பாளையூர்லும் இரண்டு பெரிய தண்ணீர் தாக்கிகளை நிறுவியுள்ளது. தண்ணீர் பெளசர்கள் மூலம் இத்தாங்கிகளை நிரப்பி இப்பகுதியில் வாழும் மக்களுக்கு நல்ல குடிநீர் வழங்குவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்துள்ளது.

குருநகர்ப் பகுதியில் வாழும் மக்களுக்கு குருநகர் புனித யாகப்பர் ஆலய வளவிலுள்ள கிணத்திலிருந்து குழாய் மூலம் குடிநீர் வழங்க ஏற்பாடுகள் செய்துள்ளது.

### ஆரம்ப பாடசாலைப் பெற்றோர் தினவிழா

யாழ்ப்பாணம் பரி. யோவான் கல்லூரியின் ஆரம்பப் பாடசாலை பெற்றோர் தினவிழா கல்லூரி உப அதிபர் திரு எஸ். கணபதிப்பிள்ளை அவர்களின் தலைமையில் கீழ்க்கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

ஆரம்ப பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர் திரு டி. டி. தேவதாசன் பாடசாலையின் வருடாந்த அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்தார். மாணவர்களின் கலை கலாச்சார நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றன ஏராளமான பெற்றோர் கலந்து கொண்டார்கள்.

### விஷயிகள் நாசமாக்கின்றனர்

யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்றம் யூனிசெப் நிறுவனத்தின் நிதியுதவியுடன் நல்ல தண்ணீர் கிடைக்காத பகுதிகளில் அமைத்து வரும் குழாய்க்கிணறுகளை சில விஷயிகள் திட்டமிட்டு நாசமாக்கி வருகின்றார்கள்.

மாநகராட்சி மன்றத்தால் அமைக்கப்பட்டு வரும் விதி விளக்குகளையும் சிலர் திட்டமிட்டு உடைத்துக்

களவாடி வருகின்றார்கள். இதனால் யாழ் மாநகராட்சி மன்றத்திற்கு மாதாமாதம் பெரும் சுஷ்டம் ஏற்பட்டு வருகிறது.

### சந்திரிக்காவுக்கு நோயல் பரிசு?

இலங்கையின் ஜனாதிபதி சந்திரிக்கா நிரந்தரமான உண்மையான சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவாரானால் அவரது பெயரை நோயல் சமாதானப் பரிசுக்கு பரிந்துரைக்க போவதாக இலங்கையின் அமைதிக்கான கனடா நிவாரணம் அமைப்பு அறிவித்துள்ளது.

### கிள்ளிசில் சந்திரிக்கா

ஜனாதிபதி சந்திரிக்கா பண்டாரணாயக்கா குமரதுங்காவின் பெயர் உலக சாதனைப் புத்தகமான "கின்னஸ்" புத்தகத்தில் இடம் பெறவுள்ளது. பிரதமர் அல்லது ஜனாதிபதி ஒருவரின் பெற்றோர்கள் இருவருமே பிரதமர்களாக இருந்தார்கள் என்ற சாதனைக்காக இது இடம்பெறவுள்ளது.

### புதிய யாழ் அரச அதிபர்

கிளிநொச்சி அரச அதிபராகப் பணியாற்றிய திரு. கே. பொன்னம்பலம் யாழ் மாவட்ட அதிபராக இடம் மாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார். இவர் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் பழைய மாணவர். யாழ் அரச அதிபராகப் பணியாற்றிய திரு. கா. மாணிக்கவாசகர் சுயேனம் காரணமாக ஓய்வு பெறுகிறார்.

### புதிய அரசின் மினி பட்ஜெட்

அடுத்த ஆண்டில் முதல் மூன்று மாதங்களுக்கான வரவு செலவுத் திட்டம் பிரதி நிதியமைச்சரும் நீதி அரசியல் விவகார அமைச்சருமான பேராசிரியர் ஜி. எஸ். பிரிஸ்பாரானமன்றத்தில் நவம்பர் 22ம் திகதி சமர்ப்பித்துள்ளார். ஏனைய மாதங்களுக்கான வரவு - செலவு திட்டம் பெப்பிரவரி மாதம் 8ம் திகதி சமர்ப்பிக்கப்படும் என பிரிஸ் தெரிவித்துள்ளார்.

### வல்லலக் கடலில் டொல்பின்

வல்லலக்குறு கடற்கரை பகுதியில் காயத்துடன் குற்றுயிரான நிலையில் கரை ஒதுங்கிய மீன் மீனவர் ஒருவரால் பிடிக்கப்பட்டது. யத்தரையடி நினமும் நான்கே முக்கால் அடி அகலமும் சுமார் 300 கிலோ எடையும் கொண்ட இறந்த மீன் 5 ஆயிரம் ரூபாவுக்கு விலையோயுள்ளது. டொல்பின் மீன் கடலில் மனிதரை காப்பாற்றும் ஒரு ஜீவராசி என்பதால் இதற்கு சர்வதேச அரசுக்கில் ஜீவ காருண்ய அந்தஸ்து அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

### வண்டன் நகரில் முத்தமிழ் மாநாடு

வண்டன் நகரில் அடுத்தவாடம் ஆகஸ்ட் மாதத்தில் பிரமாண்டமான முறையில் முத்தமிழ் விழா ஒன்றை நடத்துவதற்கு பிரித்தானியா கம்பன் சமகம் ஏற்பாடு செய்துவருகிறது. சமத்திலிருந்து கம்பன் சமக அமைப்பாளர் கம்பவாரிதி ஓ ஜெயராஜா அமைப்பு என இக் சமகம் தீர்மானித்துள்ளது. பிரித்தானியக் கம்பன் சமகம் சமகத்தைச் சேர்ந்த தமிழ் அபிமானிகள் சிலரால் சில சாலத்தின் முன் அமைக்கப்பட்டது.

### வடபிராந்திய சுகாதாரக் திணைக்களத்திற்கு 14

#### ஜெனரேட்டர்கள்

யாழ்ப்பாணத்தக்கு 14 ஜெனரேட்டர்கள் கப்பலில் எடுத்துவரப்பட்டுள்ளன. இவை யாழ் மாவட்டத்திலுள்ள அரசாங்க ஆஸ்பத்திரிக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது. ஜெனரேட்டர்கள் வந்துள்ள போதிலும் அவற்றையெய்க்குவதற்கு தேவையான மசல் இல்லாததால் அவற்றை இயக்க முடியாதிருப்பதாக தெரிவிக்கப்பட்டுகிறது.

### காந்திஜி கிராம பகல்

பராமரிப்பு நிலையத்தில்

#### ஓளி விழா

மேற்படி விழா 09. 11. 1994 புதன்கிழமை மாலை 5.00 மணிக்கு சபையின் ஊழியரின் ஜெபத்துடன் ஆரம்பமானது. இவ் விழாவிற்கு பிரதம விருந்தினராக சேசுரக்குருவாகிய அருட் திரு G. D ஆனந்தராஜனும் அவரது பாரியாரும் சிறப்பு விருந்தினராக யாழ் ஆதினத்தின் கனேடிய கிறிஸ்தவ சிறுவர்களின் நிதியத்தின் பொறுப்பாளராக இருக்கும் திரு V மித்திரரஞ்சனும் பங்குபற்றினார்கள். மேற்படி நிலையம் 1990-ம் ஆண்டு எமது முன்னாள் அத்தியட்சர் பேரருள்மிகு D. J. அம்பலவாணர் அர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. தற்போது ஒவ்வொரு ரூபியறு மாலையில் ஆராதனையும் நடைபெறுகிறது. இங்கு நடைபெறும் பகல் பராமரிப்பு நிலையத்தில் 35 பிள்ளைகள் படிக்கிறார்கள். இங்கு இரு ஆசிரியர்களும் ஓர் உதவியாளரும் பணி யாற்றுகின்றனர். இப் பிள்ளைகள் கிட்டத்தட்ட ஒரு மணித்தியால நிகழ்ச்சிகளை தந்தார்கள். அதனை தொடர்ந்து பிரதம விருந்தினரின் உரையும், சிறப்பு நிகழ்வாக யாழ் நகர்ப்பணித் திருச்சபை வாலிபர் சங்கத்தினரால் "ஓர் திருப்பம்" என்ற நாடகமும் நடைபெற்றது. அதனைத் தொடர்ந்து பரிசில்களை திருமதி ஆனந்தராஜன் அவர்கள் வழங்கினார். நன்றி உரையை நிலையத்தின் உதவி ஆசிரியர் நிகழ்த்தினார், அதனைத் தொடர்ந்து சேசுரக்குருவானவரின் ஜெபத்துடனும்

ஆசீர்வாதத்துடனும் நிகழ்வுகள் யாவும் நிறைவுற்றன. காலநிலை சாதகமாக இல்லாவிடினும் கிராம மக்களும் நலன்விரும்பிகளும் அதிகமாக பங்கு பற்றியது குறிப்பிடத்தக்கது விழாவின் பொழுது சிறுறுண்டியும் தேனீரும் வழங்கப்பட்டது.

### உலக ஜெப வாரம்

யாழ்ப்பாண வை. எம். சி. ஏ. வைடபியு. சி. ஏக்களின் உலக ஜெபவார அனுஷ்டிப்பு யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள அனைத்து வை. எம் சி ஏக்களாலும் கடந்த நவம்பர் 13ம் திகதி தொடக்கம் 19ம் திகதி வரை அனுஷ்டிக்கப்பட்டது. இவ் ஜெபவாரத்தில் புதிய சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்ப அமைக்கப்பட்டிருக்கிறோம். என்ற பொருள் மகுட வாக்கியமாக கொடுக்கப்பட்டிருந்தது.

### சாலோம் நகர் சிறுவர்

#### இல்லத்தின் ஆறாவது

#### ஆண்டு விழா

கிளிநொச்சியில் அமைந்துள்ள சாலோம் நகர் சிறுவர் இல்லத்தில் அண்மையில் வண. T. H. வசந்தகுமார், வண. மைனசீலன் இருவரினதும் தலைமையில் ஆராதனை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அருள் உரையை வண. மைனசீலன் போதகர் வழங்கினார். ஆராதனை மதியம் 12.00க்கு நிறைவுபெற்றது. அதைத் தொடர்ந்து விழாவில் கலந்து கொண்ட அனைவருக்கும் மதிய வேளை உணவு பரிமாறப்பட்டது. பிற்பகல் 2.30மணியலவில் வண. T. H. வசந்தகுமார் அவர்களின் ஜெபத்தடன் கணநிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமானது. முதலில் இல்லக்கீதம் பாடப்பட்டது பின் இல்லப் பாதுகாவலர் S. J. அருட்செல்வம் வரவேற்புரைநிகழ்த்தினார் அதைத் தொடர்ந்து சமாதானபுரம் ஓய்வு நாடாடசாலையின் பிள்ளைகளின் நடனமும் சுவோம் நகர் ககல் பாவர் பராமரிப்பு நிலைய பிள்ளைகளின் நாடகமும் நடனமும் சிறுவர் இல்லத்தினரின் நாடகங்களும் பாட்டுகளும் இடம்பெற்றன. இவ்வேளையில் சிறுவர் இல்லத்தில் உள்ள நாட்கு மாணவர்களுக்கு பரிசில்கள் வழங்கப்பட்டன. பிள்ளை ஆசிரியரையை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் கிளை நிறுவனத்தின் அதிபர் மதிப்புக்குரிய திஸ்ரராசாமாஸ்டரும் வண. மைனசீலன் அவர்களும் வழங்கினார்கள். நன்றியுரையை இல்லப் பாதுகாவலரும் வசந்தகுமார்ப் போதகரும் வளங்கினார்கள். தேநீர் உபசரிப்பின் பின் ஆண்டு விழா பிற்பகல் 4.30 மணியளவில் மைனசீலன் போதகர் அவர்களின் ஜெபத்துடன் நிறைவு பெற்றது.

இவ்விழாவிற்கு இல்ல மாணவர்களின் பெற்றோரும் நண்பர்களும் சபைமக்களும் கலந்துகொண்டு நிகழ்வை சிறப்பித்தது குறிப்பிடத்தக்கது.



தாரகை ஒளி

முடியத்தக்க வழியில் முயலாத முயற்சி பலர்  
கூடிப்பாதுகாத்தாலும் தவறுபடும்.

# உதயதாரகை

ஆதின காரியாலயம், வட்டுக்கோட்டை

Estd. 1841

மலர்: 155 02 - 12 - 1994 இதழ்: 30

## வருகையின் நற்செய்தி

கடந்த பதினைந்து ஆண்டுகளாக நடைபெற்று வருகின்ற இனக்கலவரங்களின் விளைவாக நம் மக்கள் அடைந்து வரும் துன்பங்கள், இழப்புகள், அழிவுகள் அளப்பரியன. ஜனாதிபதி சந்திரிக்கா அம்மையாரின் தலைமையில் விடிவு வரும்! சமாதானம் முழுமையாக மிளிரும் என நாம் நம்பினோம். ஆனால் இப்போது ஒளி மங்கி - மீண்டும் இருள் சூழ்ந்து வருகிறது. மீண்டும் ஏமாற்றமா?

நம்மை இருள் சூழ்ந்து நிற்கும் இச்சமயத்தில் நாம் திசையறியாத மாலுமிகளாகி விடக்கூடாது. இதோ முடிவு பரியந்தம் நான் உங்களுடனே கூட இருக்கிறேன். - என்றியம்பிய எம் பெருமான், இத் துன்ப காலத்திலும் தம் அன்புக் கரங்களை நீட்டிய வண்ணம் நம்மருகில் நிற்பதை நாம் காணவேண்டும். இதுவே, வருகையின் காலம் நமக்குத் தரும் நற்செய்தி

வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு கொந்தளிப்பும், நெருக்கடிகளும் - 'வருவேன்' எனக் கூறிப்போனவர் 'வருவார்' என்ற நிச்சயத்தையே நமக்கு நினைவூட்டுகிறது. தீமையும் அநீதியும் இவ்வுலகில் நிரந்தரமாய் நிலைக்காது. உண்மையும் நோர்மையும் ஒருக்காலும் அழியாது.

கடவுள் செயலாற்றிக் கொண்டிருக்கிறார். நேர்மையும் ஒழுக்க நெறியும், நீதியும் சமாதானமும், ஆட்சி புரியும் ஒரு புதிய சமுதாயத்தைக் கடவுள் உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கிறார். இச்செயற்பாட்டில் நம் நாட்டு ஜனாதிபதி சந்திரிக்கா அம்மையார் கைகொடுக்கத் தயங்கியதனால் இறைவன் வேறொரு வழியை நாடுவார் என்பது நிச்சயம், தமது மக்கள் தொடர்ந்து அழிக்கப்படுவது இறைவனின் சித்தமல்ல - இரண்டாம் கட்ட பேச்சுவார்த்தை இந்த வாரம் நடைபெறுமென அறிகிறோம், நடைபெறட்டும்! நல்ல முடிவை நாடி வரட்டும்!!

அன்பின் உருவாக இவ்வுலகில் மன்னுருவெடுத்து இறைமைந்தன் பாவத்தால் உருவழிந்த எம்மையும் படைத்த அனைத்தையும் தமது மீட்பின் ஆற்றலால் மாற்றியமைக்க மகிமையுடன் அன்று வந்தார். வந்துகொண்டிருக்கிறார் - மீண்டும் வருவார். அவர் வரும் போது அவரை நேரில் சந்திக்கவும் அவருடன் இணைந்து அவரின் அரசு நிறைவு பெறும் பணியில் ஈடுபட - நம்மை நாமே ஆயத்தப்படுத்துவோமாக!

## தமிழர் பண்பாட்டு மரபுகளும் சைவர்களும் திருமதி டி. விசுவலிங்கம்

B. A. Dip. in Edu. (அதிபர்)

(முன் தொடர்ச்சி)

ஆனால் இன்று பெண்களின் நிலை வாதங்களும் முற்போக்குக் கருத்துக்களும் சிதன்கொடுமைக்கு எதிராகத் தோன்றியுள்ளது.

சாதிப்பாகு பாட்டு முறையும் எமது சமூகத்தில் புரையோடிப் போன ஒன்றாகும். ஆரம்ப காலத்தில் தொழில் அடிப்படையில் சாதி பிரிவுகள் காணப்பட்ட போதும் தற்போது காணப்படுவது போல மோசமான நிலையில் இருக்கவில்லை. இன்றைய முற்போக்குக் கருத்துக்கள் கொள்கையளவில் எதிராக இருந்து வருகின்ற போதிலும் நடைமுறையில் ஆங்காங்கே காணப்பட்டு வருகின்றது.

இந்து சமயத்தில் பலியிடும் பழக்கமும் இருந்து வந்துள்ளது. ஆலயங்களில் இளம் பெண்கள், குழந்தைகள் பலியிடப்பட்ட செய்திகளும் இடமுண்டு. பிக்காலத்தில் ஆலயங்களில் மிருகங்கள் பலியிடும் சம்பவங்கள் நிகழ்ந்துள்ளன. இது அநாகரீகப் பழக்கம் என்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டாலும் ஓரிரகு ஆலயங்களில் இச்செயல் நடந்து கொண்டிருப்பதனையும் மறுக்க முடியாது.

மேற்கு நாட்டவர்களின் வருகையின் பின்னர் நமது பண்பாட்டில் மேலும் பல நடைமுறைகள் புரந்துள்ளன. விமரிசையாக பிறந்ததின விழாக்கள் திருமணப்பதிவு செய்தல் கேக் வெட்டுதல் என்பன அவற்றுள் சில முன்பு அக்னி சாட்சியாகச் செய்யப்பட்ட திருமணங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. திருமணப்பதிவு தற்போது முத்தன்மை பெற்று விட்டது. விவாகரத்துகளும் அடிக்கடி இடம்பெறுகின்றன. கணவனை அடிக்கடி மாற்றும் சம்பவங்களும் நடைபெறுகின்றன. கல்லானாலும் கணவன் புல்லாலும் புருஷன் என்ற கருத்துகளும் ஏகபத்தினி விரதம் என்பனவெல்லாம் துச்சமாக மதிக்கப்படுகின்றன. குடும்பக் கட்டுக்கோப்புகள் குலைந்து சிதைந்து போய்க் கொண்டிருக்கிறது.

இன்று கல்வி வீஞ்சூன முன்னேற்றங்கள் வெளிநாட்டு மோசம் என்பன எமது சமூகத்தில் பல தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி வருகின்றன பெண்கல்வி ஆண் பெண் சமத்துவம் பெண்களின் விபரிதி மான முன்னேற்றங்கள் என்பன சமூக மூடநம்பிக்கைகளை தகர்த்தெறிந்துள்ளன.

மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும் மடமையைக் கொளுத்துவோம் பட்டங்கள் ஆள்வதும் சட்டங்கள் செய்வதும், பாரிஸில் பெண்கள் நடத்த வந்தோம் என்ற கருத்துக்கள் பெண் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தியுள்ளது ஆண்

களும் பெண்களும் தொழில் புரியும் காலம் இது.

பொதுவாகக் கூறப்போனால் தமிழ்ப்பண்பாட்டில் சைவ சமயத்திற்கேயுரிய மரபுகள் பல இன்னும் பேணப்பட்டு வருகின்றன. சைவ காலங்களில் மரபுகள் தவறாமல் அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வருகின்றது, பழையன கழித்தும் புதியன புத்தலும் வழமைக்கால மரபுகளே என்பதற்கிணங்க பல புதிய மரபுகள் சேர்க்கப்பட்டு சில மரபுகள் கைவிடப்பட்டு வருகின்றன. இருப்பினும் தமிழ் மொழியும் சைவ சமயமும் எமது மண்ணில் நின்ற நிலவும் வரை எமது தனித்துவமான பண்பாடுகள் பேணப்பட்டு வரும் அதனை மாற்றவோ, அழிக்கவோ முடியாது என்பதில் ஐயமுமில்லை.

குறிஸ்தவ சமய சமூக ஆய்வு மன்றத்தினால் கடந்த 25-6-94 இல் நடத்தப்பட்ட கருத்தரங்கில் வழங்கிய கருத்துரைகள் சுருக்கம். (முற்றும்)

## நோய் தொற்றும் அபாயம்

யாழ். மாநகர சபை எல்லைப் பகுதியில் தொடர்ந்து பெய்து வரும் பெரு மழையினால் நெருப்புக்காய்ச்சல், செங்கண்மாரி, வாந்திபேதி, வயிற்றோட்டம், இளம்பிள்ளை வாதம், மலேரியா ஆகிய நோய்கள் தொற்றவும், பரவவும் கூடும் என்றும், இதனைத் தடுக்கும் முகமாக மாநகரக் குடியிருப்பாளர்கள் சுகாதார முறைகளைப் பின்பற்றும்படியும், தோய்கண்டவுடன் உடன் சிகிச்சைபெற வேண்டுமெனவும் யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற சுகாதார வைத்திய அதிகாரி வைத்திய கலாநிதி இ. தெய்வேந்திரனும், பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் திரு. து. மகாதேவனும் கூட்டாக வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

## தற்காலிக மலகூடம்

கரையோரப் பகுதிகளில் வாழும் மக்களின் நன்மை கருதி யாழ். மாநகராட்சி மன்ற சுகாதாரப் பகுதியினர் யூனிசெப் நிறுவனத்தின் உதவிவுடன் தற்காலிக மலகூடங்கள் அமைத்து வழங்கி வருகின்றனர்.

## ஆளுநர் சபை உறுப்பினராக தெரிவு

இலங்கைச் செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளையின் உபதலைவரும், வேலையைப் பிரிவுத் தலைவருமான திரு. கே. கோபாலகிருஷ்ணன் கொழும்பில் நடைபெற்ற இலங்கைச் செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தின் வருடாந்த மகாநாட்டில் ஆளுநர் சபை உறுப்பினராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்.



# The Morning Star

Diocesan Office, Vaddukodai

02.12.1994

## EDITORIAL

### The Bible, Science and Theology

Sunday the 4th December will be observed as Bible Sunday. The need for regular reading of the Bible will be stressed in the Churches on that day. The word Bible is derived from the Greek word *Biblios*, meaning "The Book" — The only Book! But today it is one among many. Many consider it as an obsolete Text Book. Two important factors which turn people away from the Bible are, the strange language of theologians and the notion that Bible and Science are contradictory. Science, people think, has solutions to all the problems. This has led to the replacement of the Bible by science. Today, many Theologians use too much of Theological jargon and Lay People are perplexed. Rustrum Roy, Professor of the Solid State and Professor of Geo-chemistry at the Pennsylvania State University in his book "Experimenting with truth" says "Jesus transmitted His message (energy) at the voltage we use in our households (100 or 200 V). His parables convey the essence of His teaching and connect directly to our existence, just like the current in the house which runs a light, stove, hair dryer and washer. (Indeed many of His parables are like portable flash lights running at a few volts on battery easily moved into many new situations). Professional Theologians transmit their learnings (energy) at 11000 Volts or higher, no individual can use them directly"

Theologians not only speak the language which cannot be deciphered by ordinary people, but some even go to the extent of saying that the Bible is an ensemble of myths. Adam Ford, an Astronomer, in his book "Universe, God, Man and Science" states "The majority of Theologians explore the authorship and origins of the book of Genesis on the assumption that it contains myth." (Myth—Greek meaning mere utterance or story.) Through time myth has spawned a number of meanings - two of which stand in opposite to one another. In Theological discourse it is a story with a deep significance embodying a truth and it may take the form of an historical tale. But in everyday language it is an untrue story or a misconception. This bifocal understanding has forced some to take the fundamentalist stand and many to reject the Bible as a mere falsehood.

It may seem strange, but many Scientists today believe that science and religion (or Bible) are complementary. Adam Ford says "The days are gone when it was assumed that the pursuit of scientific methods ruled out possibility of holding religious faith. On the other hand both Science and religion offer insights into one reality and together can hold, build a frame work of faith! One of the greatest discoveries of 20th century is that science itself has a major role to play in feeding religious faith by awakening a sense of awe".

The modern science writer Paul Davies, author of "God and the new Physics" has gone even a step further and says "Science offers a surer path to God than religion." Today many Scientists believe that there are many places where science and faith can meet. Rev. Prof. John Polkinghorne trained in Theoretical Physics and now a Priest, developed a natural Theology. According to him, science and theology need each other for the purpose of understanding the cosmos, for both consider the same reality—one experiments truth and the other reveals truth.

Two of the most important places where science and faith should meet are the beginning and the end of universe. They both indeed meet at these places. The measurement of 3 K radiation suggests that vast amount of energy (light energy) was released with the "Big Bang" as the first occurrence in the formation of the universe. This reminds us of the biblical

### Man of the Twentieth Century

He was born in poverty, His race and his home town were ridiculed. He was not good-looking, and people questioned his friendships. His father died when he was young. In His latter years he travelled the streets and cities homeless. He was misunderstood in his ministry, and abandoned in his death. He did this for us. He did it to identify with our weakness. He also did it as a sacrificial act of suffering in our place, in order that we might be whole. The Son of God came into this world to bring us healing and hope. We live in alienation because of our selfishness, and the selfishness of those who have sinned against us. We

experience this alienation within ourselves, with God and with others. Jesus came to introduce reconciliation in place of alienation, healing in place of wounds, and wholeness in place of personality fragmentation.

The Bible teaches us that Jesus is coming again. When he comes for the second time he will culminate the healing and reconciliation process that he began for all mankind when he first came. He will do away with suffering and sorrow, and with sickness and disease, and with all selfishness. He will rule the earth with power. But now he rules with patience and mercy. He has come to establish His rule, but he wishes to win men's hearts with love, not with force or might. His kingdom—that is, his role in men's hearts has come,

### WCC Refugee.....

(Continued from page 1)

regional ecumenical organizations and other partners in those regions to assist in strengthening the capacity of the churches to respond to uprooted people. She also serves as the focal point for WCC work on concerns of refugee and migrant women and children.

### WCC Refugee and Migration Team

Melaku Kifle continues as the Co-ordinator of the Refugee and Migration Service, with responsibilities for overall work in Africa as well. Patrick is Secretary for Migration, with responsibilities for Europe and Latin America regional concerns.

Other staff in the WCC Refugee and Migration Service include Lore Hyatt, Assistant to Melaku Kifle, Mariette Grange, assistant for the Migration secretariat, and Anne Christine ("Anki") Fernandez, Finance assistant.

Lima Boucher, administrative secretary at the Africa refugee desk retired at the end of September after 15 years service with the WCC. Doris Appel joined the Refugee and Migration Service team in October, to assist Joel and Helene, following ten years service with the WCC Emergencies Office.

(From WCC news letter)

statement "God said. Let there be light and there was light—the first day." The final event according to eschatology is rolling up of the universe. Scientists believe from the evidence of the "red shift" that in some remote area there will come a "Big Church" —collapsing back into a superdense state and the whole cosmos will vanish. Space and time once more will be warped into a singularity. Nothing will escape the doom of this black hole, the ultimate coffin of the universe.

The Bible, therefore, will have to be revised by the theologians in the light of 20th century scientific knowledge.